



Centre Sportif Côte-des-Neiges

4880, avenue Van Horne, Montréal (QC) H3W 1J3 | Tél. : 514 342-9988 | Fax : 514 342-4634

DEMANDE DE REMBOURSEMENT – CLUB AQUATIQUE REQUEST FOR REFUND – AQUATIC CLUB

POLITIQUE DE REMBOURSEMENT

(Conforme à la Loi sur la protection du consommateur du 01/11/2015)

→ AVANT LE PREMIER ENTRAÎNEMENT DU CLUB :

- AUCUNS FRAIS NE SERONT RETENUS POUR L'ANNULATION D'UNE INSCRIPTION AU CLUB AQUATIQUE.

→ APRÈS LE PREMIER ENTRAÎNEMENT DU CLUB :

- IL EST POSSIBLE D'ANNULER EN TOUT TEMPS UNE INSCRIPTION AU CLUB AQUATIQUE.
- DES FRAIS ÉQUIVALENTS AU NOMBRE D'ENTRAÎNEMENTS ÉCOULÉS SERONT RETENUS DU MONTANT DE L'INSCRIPTION; EN PLUS D'UNE PÉNALITÉ CORRESPONDANT AU PLUS PETIT DES MONTANTS SUIVANTS : 50 \$ OU 10% DE LA VALEUR DES ENTRAÎNEMENTS RESTANTS.

****Si l'inscription a été payée par carte de crédit, le remboursement sera retourné sur la carte utilisée.**

****Si l'inscription a été payée par chèque ou comptant, un chèque sera remis au comptoir d'accueil du Centre sportif mentionné ci-après.**

N.B.

- VOUS DEVEZ VOUS PRÉSENTER À L'ACCUEIL DU CENTRE SPORTIF CÔTE-DES-NEIGES POUR REMPLIR UN FORMULAIRE DE DEMANDE DE REMBOURSEMENT.
- IL EST À NOTER QUE TOUTES LES TAXES ET TOUS LES FRAIS DE CLUB SONT INCLUS DANS LE PRIX DE VENTE.
- IL EST À NOTER QU'AUCUN REMBOURSEMENT N'EST POSSIBLE EN CAS D'ABSENCE À UN ENTRAÎNEMENT DÉJÀ OFFERT.
- IL EST À NOTER QUE LES FRAIS DE MATÉRIEL, LES FRAIS DE COMPÉTITION ET D'AFFILIATION SONT NON REMBOURSABLES.
- LES RABAISS SONT ANNULÉS EN CAS DE REMBOURSEMENT.

REFUND POLICY

(Complies with the Consumer Protection Act as of 01/11/2015)

→ BEFORE THE FIRST CLUB PRACTICE:

- NO FEES WILL BE RETAINED WHEN CANCELLING AN AQUATIC CLUB REGISTRATION.

→ AFTER THE FIRST CLUB PRACTICE:

- IT IS POSSIBLE TO CANCEL AN AQUATIC CLUB REGISTRATION AT ANY TIME.
- CHARGES EQUIVALENT TO THE NUMBER OF EXPIRED PRACTICES WILL BE WITHHELD FROM THE REGISTRATION AMOUNT; IN ADDITION TO A PENALTY CORRESPONDING TO THE SMALLER OF THE FOLLOWING AMOUNTS: 50 \$ OR 10% OF THE VALUE OF THE REMAINING PRACTICES.

****If the registration was paid with a credit card, the refund will be returned on the card used.**

****If the registration was paid by cheque or cash, a cheque will be delivered at the reception desk of the Sports Center mentioned below.**

N.B.

- PLEASE COME TO THE FRONT DESK OF THE CENTRE SPORTIF CÔTE-DES-NEIGES TO COMPLETE A REFUND REQUEST FORM.
- PLEASE NOTE THAT ALL TAXES AND CLUB FEES ARE INCLUDED IN THE PRICE.
- PLEASE NOTE THAT NO REFUND IS POSSIBLE IN CASE OF A MISSED PRACTICE ALREADY GIVEN.
- PLEASE NOTE THAT NO REFUND IS POSSIBLE FOR MATERIAL, COMPETITION AND AFFILIATE FEES.
- REBATES ARE CANCELLED IN CASE OF REFUND.

Nom du participant / <i>Participant Name</i> :	
Numéro de carte membre / <i>Member card number</i> :	
Numéro de téléphone / <i>Phone number</i> :	
À quel nom doit-on faire le chèque de remboursement? / To whom should we label the refund check to? :	
Raison du remboursement (facultatif) / Reason for refund (not mandatory) : * Rabais social de 25% (voir copie jointe) / Social discount (see attached copy)	
Date de la demande / Date of request :	

Réservé à l'usage de l'administration / Reserved for administration use

Demande reçue par : _____	Date : _____	Heure : _____
Demande traitée par : _____	Date : _____	Avisé par courriel <input type="checkbox"/> Avisé par téléphone <input type="checkbox"/>
Montant retenu (A) : _____ \$	Frais administratifs (B) : _____ \$	Montant total à rembourser (C) : _____ \$
↳ A = nombre de semaines écoulées x tarif unitaire	↳ B = 10% de la valeur des semaines restantes	↳ C = Prix total de l'activité – (A+B)